

# brother

**TZe**  
TAPE

# PŘÍRUČKA UŽIVATELE

*P-touch*

## D450

Přečtěte si tuto příručku uživatele před prvním použitím přístroje P-touch. Uschovejte tuto příručku uživatele na snadno dostupném místě pro budoucí použití. Prosíme navštivte nás na adrese [support.brother.com](http://support.brother.com), kde můžete získat podporu k produktu a odpovědi na často kladené otázky (FAQ).



ČEŠTINA

[www.brother.com](http://www.brother.com)

# ÚVOD

Děkujeme vám za zakoupení přístroje P-touch D450.

Tato příručka obsahuje rozličná preventivní opatření a základní postupy pro používání tohoto přístroje na tvorbu štítků. Než začnete s přístrojem pracovat, pozorně si tuto příručku přečtěte a uložte ji na snadno dostupném místě pro budoucí použití.

## Prohlášení o shodě (pouze Evropa)

My, Brother Industries, Ltd.  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,  
Nagoya 467-8561 Japan,

prohlašujeme, že tento produkt a napájecí adaptér vyhovují základním požadavkům všech příslušných směrnic a předpisů platných v rámci Evropské unie.

Prohlášení o shodě lze stáhnout ze stránek Brother Solutions Center. Navštivte stránky [support.brother.com](http://support.brother.com) a:

- zvolte „Europe“,
- zvolte svou zemi,
- zvolte „Příručky“,
- zvolte svůj model,
- zvolte „Prohlášení o shodě“,
- klikněte na „Stáhnout“.

Vaše prohlášení o shodě bude staženo do formátu PDF souboru.

## Informace o souladu se směrnicí Komise 801/2013

	D450
Příkon*	1,9 W

\* Všechny síťové porty připojeny a aktivní

## **Oznámení o sestavení a publikování**

Tato příručka byla sestavena a publikována pod dohledem společnosti Brother Industries, Ltd. a zahrnuje nejnovější popisy a technické údaje produktu. Obsah této příručky a technické parametry tohoto výrobku se mohou bez upozornění změnit.

V případě, že budou k dispozici nové verze programu pro přístroj D450, tato příručka nemusí uvádět aktualizované funkce. Proto můžete zjistit, že se program a obsah této příručky liší.

Veškeré obchodní názvy a názvy výrobků společností, které se objevují na produktech společnosti Brother, v příslušných dokumentech i jakýchkoli jiných materiálech, jsou všechny ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných společností. BROTHER je buď ochranná známka, nebo registrovaná ochranná známka společnosti Brother Industries, Ltd.

## Obsah

Bezpečnostní opatření .....	4
Obecná preventivní opatření .....	6
<b>ZAČÍNÁME .....</b>	<b>7</b>
Vybalení přístroje P-touch .....	7
LCD displej a klávesnice .....	7
Napájení a kazeta s páskou .....	9
Používáte-li napájecí adaptér (AD-E001) .....	9
Používáte-li šest nových alkalických baterií AA (LR6) nebo plně dobité akumulátory Ni-MH (HR6) .....	9
Vložte kazetu s páskou .....	10
Zapnutí/vypnutí napájení .....	11
Nastavení jazyka a jednotek .....	11
Jazyk .....	11
Jednotka .....	11
Posuv pásky .....	11
Nastavení LCD displeje .....	11
Kontrast LCD .....	11
Podsvícení .....	12
Jak používat přístroj P-touch .....	12
Vytvoření štítku pomocí přístroje P-touch .....	12
Vytvoření štítku připojením přístroje P-touch k PC .....	13
<b>ÚPRAVA ŠTÍTKU .....</b>	<b>15</b>
Zadávání a úpravy textu .....	15
Zadávání textu prostřednictvím klávesnice .....	15
Přidání nového řádku .....	15
Vložení nového bloku .....	15
Odstranění textu .....	15
Vložení tabulátoru .....	16
Použití textové připomínky .....	16
Vymazání paměti textových připomínek .....	17
Změna nastavení textové připomínky .....	17
Zadávání symbolů .....	17
Zadávání symbolů pomocí funkce Symbol .....	17
Nastavení historie symbolů .....	17
Zadávání znaků s diakritikou .....	18
Nastavení atributů znaků ([Font]/[Velikost]/[Šířka]/[Styl]/[Řádka]/[Zarovn.]) .....	19
Nastavení atributů znaků u štítku .....	19
Nastavení atributů znaků u každého řádku .....	19
Nastavení automatického přizpůsobení stylu .....	22

Nastavování rámečků .....	22
Nastavení atributů štítku ([Délka]/[Volby ořez]/[Délka tab.]) .....	23
Používání rozvržení automatického formátování .....	24
Používání šablon .....	24
Použití rozvržení bloku .....	27
Vytvoření štítku s čárovým kódem .....	29
Nastavení parametrů a zadání dat čárových kódů .....	29
Editace a smazání čárového kódu .....	31

## TISK ŠTÍTKŮ.....32

Náhled štítků .....	32
Tisk štítků .....	32
Tisk jedné a více kopií .....	32
Tisk číselné řady .....	33
Zrcadlový tisk .....	33
Nastavení možností odstříhu pásky .....	33
[Široký okraj]/[Malý okraj]/[Spojit]/[Bez ořezu]/[Spec. páska] .....	33
Úprava délky štítku .....	35
Tisk z kolekce štítků .....	36
Tisk štítku z kolekce štítků uložené v přístroji P-touch .....	36
Stažení nové kategorie kolekce štítků .....	37

## POUŽÍVÁNÍ PAMĚTI SOUBORŮ ŠTÍTKŮ.....38

Ukládání souborů se štítky .....	38
Tisk, otevírání nebo odstraňování uloženého štítku .....	38
[Tisk] .....	38
[Otevřít] .....	38
[Smazat] .....	38

## RESETOVÁNÍ A ÚDRŽBA VAŠEHO PŘÍSTROJE P-TOUCH.....39

Resetování přístroje P-touch .....	39
Resetování údajů pomocí klávesy Domů .....	39
Resetování údajů na tovární nastavení pomocí klávesnice přístroje P-touch .....	39
Údržba .....	40
Čištění jednotky .....	40
Čištění tiskové hlavy .....	41
Čištění odstříhu pásky .....	41



## ÚVOD

---







ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ .....	42
Problémy a jejich řešení .....	42
Když se na displeji zobrazí chybové hlášení .....	43
DODATEK .....	44
Technické údaje .....	44
Systémové požadavky .....	45

## Bezpečnostní opatření

Abychom předešli úrazům a škodám, vysvětlujeme důležité poznámky pomocí různých symbolů. Následují symboly a jejich význam:













 <b>VAROVÁNÍ</b>	Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k vážnému úrazu nebo i smrti.
 <b>UPOZORNĚNÍ</b>	Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k lehkému nebo středně těžkému úrazu.

V této příručce jsou používány následující symboly:

 Činnost <b>NENÍ</b> povolena.	 <b>NEDOTÝKEJTE</b> se uvedené části produktu.
 Povinná činnost.	 Nutno odpojit přístroj ze sítě.
 <b>NEROZEBÍREJTE</b> tento produkt.	 Varuje vás před rizikem zásahu elektrickým proudem.

### VAROVÁNÍ

Řiďte se následujícími pokyny, abyste se vyhnuli riziku požáru, popálenin, zranění, zásahu elektrickým proudem, poškození, přehřátí, neobvyklého zápachu nebo kouře.

-  Chcete-li zabránit jakýmkoliv poškozením a selháním, přístroj P-touch používejte pouze při specifikovaném napětí a s dodaným napájecím adaptérem (AD-E001).
-  **NEDOTÝKEJTE** se napájecího adaptéru ani přístroje P-touch za bouřky.
-  Nepoužívejte přístroj P-touch / napájecí adaptér v místech s vysokou vlhkostí, jako jsou například koupelny.
-  Napájecí kabel a zástrčku nesmíte poškodit ani na ně umísťovat těžké předměty. Napájecí kabel neohýbejte silou ani za něj netahejte. Když napájecí adaptér vytahuje ze zásuvky, vždy jej držte.
-  Ujistěte se, že zástrčka je zcela zasunuta do elektrické zásuvky. Nepoužívejte zásuvku, která je uvolněná nebo poškozená.
-  Přístroj P-touch / napájecí adaptér / elektrickou zástrčku / baterie nesmíte nechat zvlhnout, například tím, že je budete brát mokřýma rukama nebo na ně vylijete nějaký nápoj.
-  Vniknutí kapaliny z baterií do očí může mít za následek ztrátu zraku. Pokud se tak stane, ihned si oči pořádně propláchněte čistou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
-  Přístroj P-touch / napájecí adaptér / baterie nesmíte rozebírat ani upravovat.
-  Minusový a plusový kontakt baterie se nesmí dostat do styku s žádným kovovým předmětem.
-  K výměně baterií nepoužívejte žádné ostré předměty, jako jsou například nůžky nebo kuličkové pero.
-  Baterie nevystavujte horku ani je nevyhazujte do ohně.
-  Pokud při používání nebo uchování přístroje P-touch zaznamenáte nějaký neobvyklý zápach, přehřátí, změnu barvy, deformaci či cokoliv neobvyklého, ihned odpojte napájecí adaptér, vyjměte baterie a přestaňte přístroj používat.

## ⚠ VAROVÁNÍ

- ⊘ Baterie, které jsou poškozené nebo z nich vytéká kapalina, nepoužívejte, protože kapalina by se vám mohla dostat na ruce.
- ⊘ Nepoužívejte baterie, které jsou deformované, vytéká z nich kapalina nebo mají poškozený štítek. Hrozí riziko vzniku tepla.
- ⊘ Nedotýkejte se kovových částí kolem tiskové hlavy bezprostředně po tisku.
- ⊘ Pokud přístroj P-touch nepoužíváte, uložte jej mimo dosah dětí. Kromě toho musíte dětem zabránit, aby si vkládaly části přístroje P-touch nebo štítky do úst. Dojde-li ke spolknutí nějakého předmětu, vyhledejte lékařskou pomoc.
- ⚠ NEPOUŽÍVEJTE poškozený kabel adaptéru ani elektrickou zástrčku.
- ⚠ Nepoužívejte přístroj P-touch, pokud se do něj dostalo jakékoliv cizí těleso. Jestliže se do přístroje P-touch dostane jakékoliv cizí těleso, odpojte napájecí adaptér, vyjměte baterie a kontaktujte zákaznický servis Brother.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

Těmito pokyny se řiďte, abyste zabránili osobnímu úrazu, úniku kapaliny, popáleninám či přehřátí.

- ⊘ Nedotýkejte se nože odstříhu.
- ⚠ Pokud se vám na kůži nebo na šaty dostane vyteká kapalina z baterií, ihned je opláchněte čistou vodou.
- ⚠ Pokud nemáte v úmyslu přístroj P-touch používat, vyjměte baterie a odpojte napájecí adaptér.
- ⊘ Nepoužívejte jiné než specifikované baterie. Nepoužívejte kombinaci starých a nových baterií nebo kombinaci různých typů, různých úrovní nabití, různých výrobců či různých modelů. Nevkládejte baterii s obrácenou polaritou (+ a -).
- ⊘ Přístroj P-touch / napájecí adaptér nesmíte upustit ani ho vystavit nárazu.
- ⊘ Netlačte silou na LCD displej.
- ⊘ Když zavíráte kryt přihrádky na kazetu s páskou nebo kryt přihrádky na baterie, nevkládejte prsty do přístroje P-touch.
- ⚠ Před tím než začnete používat dobíjecí akumulátory Ni-MH, si pečlivě přečtěte návod k akumulátorům a jejich nabíječce a nezapomínejte je správně používat.
- ⚠ Používáte-li dobíjecí akumulátory Ni-MH, před použitím akumulátorů je dobijte pomocí specializované nabíječky akumulátorů.



## Obecná preventivní opatření

- V závislosti na umístění, materiálu a podmínkách okolního prostředí se může štítek odlepit nebo stát neodstranitelným. Barva štítku se může změnit nebo se přenést na další předměty. Než štítek někam umístíte, ověřte si podmínky okolního prostředí a zkontrolujte příslušný materiál.
- Přístroj P-touch nepoužívejte žádným způsobem ani za žádným účelem, které nejsou popsány v této příručce. V opačném případě by mohlo dojít k nehodě nebo poškození přístroje P-touch.
- V přístroji P-touch používejte pouze pásky Brother TZe.
- K vyčištění přístroje na štítky používejte pouze měkký a suchý kus látky, nikdy nepoužívejte alkohol ani organická rozpouštědla.
- K čištění tiskové hlavy používejte měkkou utěrku, nikdy se tiskové hlavy nedotýkejte.
- Do výstupního otvoru pro pásku, konektoru napájecího adaptéru nebo USB portu nekládejte žádná cizí tělesa atd.
- Neumisťujte přístroj P-touch / baterie / napájecí adaptér na přímé sluneční světlo, déšť, do blízkosti ohřevných těles či jiných horkých zařízení, na jakékoliv místo vystavené působení extrémně vysokých či nízkých teplot (například na přístrojovou desku nebo do zadní části auta), vysoké vlhkosti či prachu.
- Na páčku odstříhu příliš netlačte.
- Pokud je kazeta prázdná, nepokoušejte se tisknout. Můžete způsobit poškození tiskové hlavy.
- Při tisku nebo posuvu štítku netahejte za pásku, poškodí to jak pásku, tak přístroj P-touch.
- Doporučujeme používat USB kabel dodaný společně s přístrojem P-touch. Pokud potřebujete použít jiný kabel, zkontrolujte, zda se jedná o kabel vysoce kvalitní konstrukce.
- V případě selhání nebo opravy přístroje P-touch či konce životnosti akumulátoru budou jakákoliv data uložená v paměti ztracena.
- Přístroj P-touch není vybaven funkcí nabíjení pro dobíjecí akumulátory.
- Vytisknutý text se může lišit od textu, který se objevuje na LCD.
- Délka vytisknutého štítku se může lišit od délky štítku zobrazeného.
- Pokud dojde k odpojení napájení na dvě minuty, veškerá nastavení textu, formátu a textové soubory uložené v paměti budou smazány.
- S tímto modelem můžete také používat teplotně smršťovací trubičku. Pro další informace prosíme navštivte webovou stránku společnosti Brother ([www.brother.com](http://www.brother.com)). Při použití teplotně smršťovací trubičky nemůžete tisknout rámečky, předem nastavené šablony P-touch ani používat některá nastavení fontů. Vytisknuté znaky mohou být také menší než při používání pásky TZe.
- **Během výroby a zasilání produktu je přes displej nalepena ochranná průhledná plastová nálepka. Před použitím byste měli tuto nálepku odstranit.**

# ZAČÍNÁME

## Vybalení přístroje P-touch

### Obsah krabice

P-touch

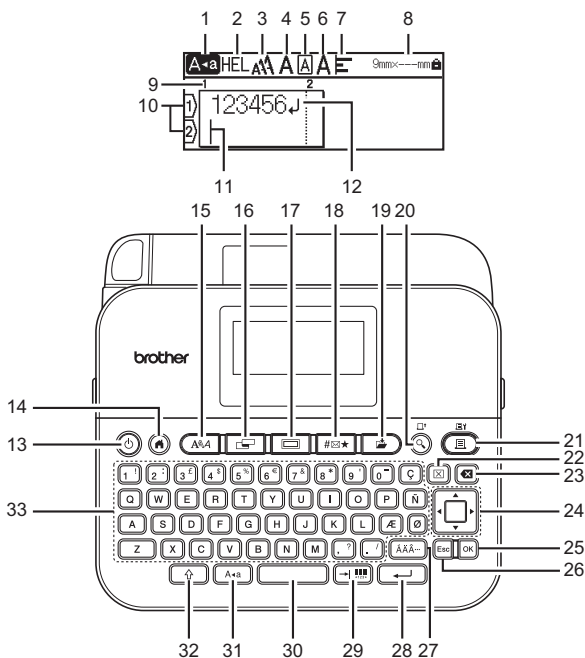
Startovací kazeta s páskou

Napájecí adaptér

Kabel USB

Příručka uživatele

## LCD displej a klávesnice



Výchozí jazyk je [Angličtina].

- |                               |                            |
|-------------------------------|----------------------------|
| 1. Režim velkých písmen       | 20. Náhled                 |
| 2-7. Zobrazení stylu          | 21. Tisk                   |
| 8. Šířka pásky x délka štítku | 22. Vymazat                |
| 9. Číslo bloku                | 23. Zpět                   |
| 10. Číslo řádku               | 24. Kurzor                 |
| 11. Kurzor                    | 25. OK                     |
| 12. Zalomená šipka            | 26. Esc                    |
| 13. Napájení                  | 27. Diakritika             |
| 14. Domů                      | 28. Zadat                  |
| 15. Font                      | 29. Tabulátor / čárový kód |
| 16. Štítek                    | 30. Mezerník               |
| 17. Rámeček                   | 31. Velká písmena          |
| 18. Symbol                    | 32. Shift                  |
| 19. Uložit                    | 33. Písmeno                |

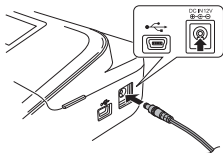
## POZNÁMKA

- Je-li zapnutý režim velkých písmen, všechny zadané znaky budou velká písmena.
- Text, který zadáte, může dosahovat délky až 280 znaků.
- Pro zadání velkých písmen nebo znaků vyznačených v pravém horním rohu kláves použijte (⇧) v kombinaci s klávesou písmene a čísla.
- Pomocí ▲ nebo ▼ s (⇧) přejdete na začátek předchozího či následujícího bloku.
- Pomocí ◀ nebo ▶ s (⇧) přejdete na začátek či konec aktuálního řádku.
- Při volbě nastavení se můžete stisknutím ( ) vrátit zpět na výchozí položku.
- Není-li uvedeno jinak, stisknutím (Esc) zrušíte jakoukoliv operaci.
- Stisknutím (⌂) se vrátíte do domovského okna.
- Délka štítku zobrazená na displeji LCD se může lehce lišit od skutečné délky štítku po vytištění.

## Napájení a kazeta s páskou

### ■ Používáte-li napájecí adaptér (AD-E001)

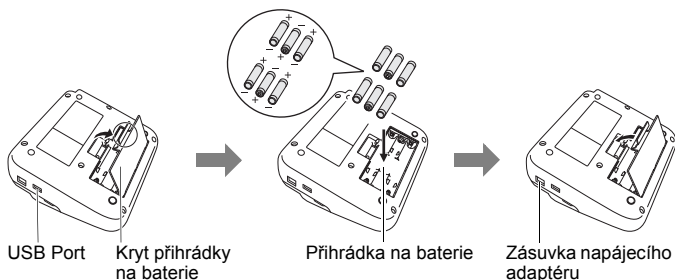
Zasuňte zástrčku kabelu adaptéru do zásuvky napájecího adaptéru na boku přístroje. Zasuňte zástrčku do nejbližší standardní elektrické zásuvky.



### ■ Používáte-li šest nových alkalických baterií AA (LR6) nebo plně dobité akumulátory Ni-MH (HR6)

Ujistěte se, že póly směřují do správných směrů.

Chcete-li baterie vyjmout, postupujte v opačném pořadí než při jejich instalaci.



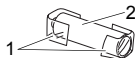
## POZNÁMKA

- V zájmu zálohování paměti doporučujeme spolu s napájecím adaptérem použít alkalické AA baterie (LR6) nebo Ni-MH akumulátory (HR6).
- Chcete-li ochránit a zálohovat paměť přístroje P-touch pro případ odpojení napájecího adaptéru, doporučujeme vám do přístroje P-touch nainstalovat alkalické baterie AA (LR6) nebo dobíjecí akumulátory Ni-MH (HR6).
- Dojde-li k přerušení napájení delšímu než dvě minuty, smažou se veškerá nastavení textu a formátu. Vymažou se i veškeré textové soubory uložené v paměti.

- Pokud nebudete přístroj P-touch delší dobu používat, vyjměte baterie.
- Baterie se zbavte na vhodném sběrném místě, nevhazujte ji do komunálního odpadu. Kromě toho nezapomeňte dodržovat všechny platné předpisy.
- Při uchovávání nebo likvidaci baterie zakryjte oba konce baterie celofánovou páskou, abyste zabránili jejímu zkratu.

(Příklad odizolování baterie)

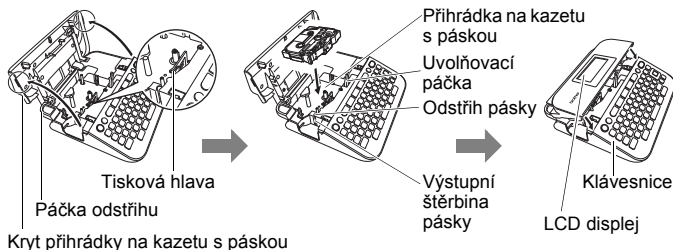
1. Celofánová páška
2. Alkalická baterie nebo dobíjecí Ni-MH akumulátor



### **⚠ UPOZORNĚNÍ**

POUŽÍVÁNÍ KOMBINACE RŮZNÝCH BATERIÍ (NAPŘÍKLAD NI-MH A ALKALICKÝCH) MŮŽE VÉST K EXPLOZI. POUŽITÝCH BATERIÍ SE ZBAVUJTE V SOULADU S POKYNY.

### ■ Vložte kazetu s páskou



### **POZNÁMKA**

- Při vkládání kazety s páskou dejte pozor, aby se tisková páska ani barvonosná páska nezachytily za tiskovou hlavu.
- Pokud nelze zavřít přihrádku na kazetu, zkontrolujte, zda se uvolňovací páčka nachází v horní poloze. V opačném případě zvedněte páčku a potom nasadte kryt.

## Zapnutí/vypnutí napájení

Přístroj P-touch zapnete stisknutím tlačítka (⏻).

Chcete-li jej vypnout, stiskněte (⏻) znovu.

### POZNÁMKA

Přístroj P-touch se automaticky přepne do režimu úspory energie, pokud za určitých provozních podmínek není po určitou dobu stisknuta žádná klávesa. Viz "Technické údaje" na straně 44.

## Nastavení jazyka a jednotek

### ■ Jazyk

Při prvním zapnutí přístroje P-touch budete požádáni o zadání výchozího jazyka. Zvolte jazyk pomocí ◀ či ▶ a poté stiskněte (OK) nebo (←).

(⏻) → ◀/▶ [Settings] (Nastavení) → (OK) či (←) → ▲/▼ [Language] (Jazyk) → (OK) nebo (←) → ▲/▼ [English/Español/Français/Hrvatski/Italiano/Magyar/Nederlands/Norsk/Polski/Português/Português (Brasil)/Română/Slovenski/Slovenský/Suomi/Svenska/Türkçe/Čeština/Dansk/Deutsch] → (OK) nebo (←).

### ■ Jednotka

Výchozí nastavení je [mm].

(⏻) → ◀/▶ [Nastavení] → (OK) nebo (←) → ▲/▼ [Jednotka] → (OK) či (←) → ▲/▼ [mm/palec] → (OK) nebo (←).

## Posuv pásky

Pro posuv pásky stiskněte následující klávesy:

(⏻) + (⏻).

## Nastavení LCD displeje












### ■ Kontrast LCD

Výchozí nastavení je [0].

(⏻) → ◀/▶ [Nastavení] → (OK) nebo (←) → ▲/▼ [Nastavení] → (OK) či (←) → ▲/▼ [Kontrast LCD] → (OK) či (←) → ◀/▶ [-2-+2] → (OK) či (←).

## ■ Podsvícení

Výchozí nastavení je [Zap.].

() → /  [Nastavení] → () nebo () → /  [Podsvícení] → () nebo () [Zap./Vyp.] → () nebo ()

## POZNÁMKA

- Vypnutím podsvícení lze dosáhnout úspory elektrické energie.
- Pokud nedojde k žádné operaci, podsvícení se vypne automaticky. Znovu jej zapnete stisknutím jakékoliv klávesy. Podsvícení se vypne i při tisku.

## Jak používat přístroj P-touch

### ■ Vytvoření štítku pomocí přístroje P-touch

#### [ZAČÍNÁME]

Příprava přístroje P-touch **Str. 7**



#### [VYTVOŘENÍ ŠTÍTKU]

- Zadávání a úpravy textu **Str. 15**
- Zadávání symbolů **Str. 17**
- Zadávání znaků s diakritikou **Str. 18**
- Používání rozvržení automatického formátování **Str. 24**

## POZNÁMKA

Kromě vkládání textu disponuje přístroj P-touch rozsáhlými možnostmi formátování.

Příklady štítků, které můžete vytvořit pomocí přístroje P-touch:



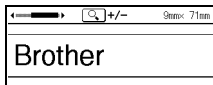
### [TISK ŠTÍTKŮ]

- Tisk štítku **Str. 32**
- Nastavení možností odštíhu pásky **Str. 33**
- Tisk z kolekce štítků **Str. 36**

### POZNÁMKA

Před tiskem je možné zkontrolovat návrh štítku pomocí funkce náhledu. Viz "Náhled štítků" na straně 32.

Příklad okna náhledu:



### ■ Vytvoření štítku připojením přístroje P-touch k PC

#### [ZAČÍNÁME]

Tento přístroj P-touch lze používat jako samostatný stolní přístroj nebo jej lze připojit k počítači PC/Mac a používat společně s programem P-touch Editor, který umožňuje vytvářet propracovanější štítky.

Chcete-li přístroj P-touch používat společně s počítačem, připojte P-touch k počítači pomocí přibaleného kabelu USB a nainstalujte ovladače a program P-touch Editor.

#### Funkce

P-touch Editor	Usnadňuje všem uživatelům tvorbu široké škály vlastních štítků s komplexními rozloženými pomocí fontů, šablon a clipartu.
Ovladač tiskárny	Umožňuje tisknout štítky z připojeného přístroje P-touch (použijete-li program P-touch Editor v počítači).
P-touch Update Software	Lze stahovat kolekce štítků a do přístroje P-touch přidávat nové návrhy štítků. Program lze aktualizovat na nejnovější verzi.

Chcete-li stáhnout a nainstalovat na počítač ovladače tiskárny a programy, jako je P-touch Editor 5.1, navštivte naši webovou stránku pro stažení instalačních souborů ([www.brother.com/inst](http://www.brother.com/inst)).



Ovladače tiskárny a programy lze také jednotlivě stahovat ze seznamu dostupných ovladačů tiskárny a programů na webové stránce podpory:

### Webová stránka podpory společnosti Brother

Prosíme navštivte webovou stránku naší podpory na [support.brother.com](http://support.brother.com)

Můžete najít následující informace:

- programy ke stažení,
- příručky uživatele,
- často kladené otázky (odstraňování problémů, užitečné tipy k používání tiskárny),
- informace o spotřebních materiálech,
- informace o kompatibilitě s nejnovějšími OS.

Obsah této webové stránky podléhá změnám bez předchozího upozornění.



## [VYTVOŘENÍ ŠTÍTKU]

- Připojte přístroj P-touch k počítači pomocí dodaného kabelu USB.
- Spusťte program P-touch Editor.
- Zadejte text štítku pomocí aplikace P-touch Editor.
- Vytiskněte štítek.

Příklady štítků, které můžete vytvořit pomocí programu P-touch Editor:



# ÚPRAVA ŠTÍTKU

## Zadávání a úpravy textu

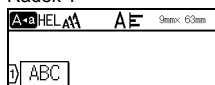
### ■ Zadávání textu prostřednictvím klávesnice

→ [Vytvořit štítek] → nebo → Zadejte znak.

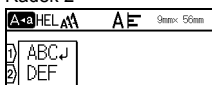
### ■ Přidání nového řádku

Přesuňte kurzor na konec současného řádku a stiskněte ().

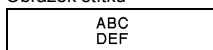
Řádek 1



Řádek 2



Obrázek štítku



### POZNÁMKA

- Maximální počet řádků textu je omezen šířkou příslušné pásky. Maximálně 5 řádků pro 18mm pásku, 3 řádky pro 12mm pásku, 2 řádky pro 9mm a 6mm pásku a 1 řádek pro 3,5mm pásku.
- Pokud již máte 5 řádků a stisknete () , zobrazí se [Příliš řádků!]. Stisknutím () nebo nějaké jiné klávesy toto chybové hlášení vymažete.

### ■ Vložení nového bloku

Chcete-li napravo od aktuálního textu vytvořit nový blok textu/řádků, stiskněte () a (). Kurzor se přesune na začátek nového bloku.

### POZNÁMKA

- Na jednom štítku lze vytvořit maximálně 5 bloků.
- Pokud stisknete () a () , když již pět bloků existuje, zobrazí se [Příliš bloků!]. Stisknutím () nebo nějaké jiné klávesy toto chybové hlášení vymažete.

### ■ Odstranění textu

Stisknete-li , znaky budou smazány po jednom.

Chcete-li smazat veškerý text:

→ [Pouze text] → nebo ().

Chcete-li smazat veškerý text a nastavení formátu:

→ [Text & formát] → nebo ().

### ■ Vložení tabulátoru

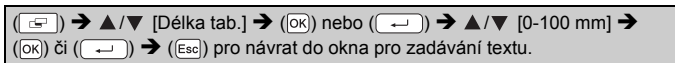
Chcete-li vložit tabulátor, stiskněte následující klávesu.  
Na obrazovce se objeví symbol (␣).



### POZNÁMKA

Chcete-li odstranit tabulátor ze štítku, umístěte kurzor v okně pro zadávání textu napravo od značky tabulátoru a stiskněte (⌫).

Chcete-li změnit délku tabulátoru:



### POZNÁMKA

Délku tabulátoru můžete také nastavit zadáním požadované délky tabulátoru. Chcete-li použít nastavení po zadání délky tabulátoru, stiskněte (OK) či (←) a poté znovu (OK) či (←).

### ■ Použití textové připomínky

Při zadání znaku přístroj P-touch vyhledá řetězce začínající zadaným znakem v historii všech doposud vytištěných řetězců a zobrazí seznam možností k výběru. Výchozí nastavení je [Zap.].














Zadejte „B“ → (OK) → Přístroj P-touch zobrazí seznam vytištěných slov, která začínají na písmeno „B“, například „Brother“ → ▲/▼ Zvolte požadované slovo → Stisknutím ► zobrazíte celé slovo, které je příliš dlouhé na to, aby bylo zobrazeno v seznamu slov. Chcete-li se vrátit do seznamu slov, stiskněte ◀ → Stiskněte (OK) nebo (←), slovo se zvoleným znakem se zobrazí na textovém řádku.














### POZNÁMKA

Chcete-li seznam slov zavřít a vrátit se do okna pro zadávání textu, stiskněte (Esc).

## ■ Vymazání paměti textových připomínek









() →  /  [Nastavení] → (OK) nebo () →  /  [Textová připomínka] → (OK) nebo () →  /  [Vymazat paměť] → (OK) nebo () → Zobrazí se hlášení [Vymazat celou paměť textové připomínky?] → (OK) nebo ()

## ■ Změna nastavení textové připomínky

() →  /  [Nastavení] → (OK) nebo () →  /  [Textová připomínka] → (OK) nebo () →  /  [Zap. & Vyp.] → (OK) nebo () →  /  [Zap./Vyp.] → (OK) nebo ()











## Zadávání symbolů

### ■ Zadávání symbolů pomocí funkce Symbol

() →  /  Zvolte kategorii → (OK) nebo () →  /  /  /  Zvolte symbol → (OK) či ()

### ■ Nastavení historie symbolů

Do [Historie] se přidává až 30 nedávno použitých symbolů. Výchozí nastavení je [Zapnuto].

() →  /  [Nastavení] → (OK) nebo () →  /  [Historie symbolu] → (OK) nebo () →  /  [Zapnuto/Vypnuto] → (OK) či ()

## Seznam symbolů

Kategorie	Symbyly
Interpunkce	. , : ; " ' • ? ! ¿ ¡ - & ~ _ \ / * @ #
Závor./Šipka	( ) [ ] < > « » [ ] → ← ↑ ↓ ⇨ ⇩ ⤴ ⤵
Matematika	+ - × ÷ ± = ≥ ≤ ≠ ∴ α β γ δ μ Ω φ Σ <sup>a</sup> <sub>2</sub> <sup>o</sup> <sub>3</sub> <sup>2</sup> <sub>3</sub> ¼ ½ ¾ I II III IV V VI VII VIII IX X
Měna/Jednot.	% \$ € £ ¥ ¢ ° ft. in. m <sup>2</sup> m <sup>3</sup> cc ℓ oz. lb. °F °C
(Číslo)	① - ⑨⑨
[Číslo]	1 - 99



Tabulka znaků s diakritikou

Znak	Znaky s diakritikou	Znak	Znaky s diakritikou
a	á à â ã ä æ å ç ä å ä	n	ñ ñ ñ ñ
A	Á Â Ã Ä Å Æ Æ Å Å Ä Ä	N	Ñ Ñ Ñ Ñ
c	ç ç ç	o	ó ò ô ø ö õ œ ö
C	Ç Ç Ç	O	Ó Ò Ô Ø Ö Ö Œ Ö
d	d' ð ð	r	ř ř ř
D	Ð Ð	R	Ř Ř Ř
e	é è ê ë ð é è ê	s	š š š š ß
E	É Ê Ë Ì Í Î Ï	S	Š Š Š Š ß
g	ğ ğ	t	ţ ţ þ
G	Ğ Ğ	T	Ţ Ţ Þ
i	í î ï ð ñ	u	ú û ü ü ů ű ű
I	Í Î Ï Ĵ Ĵ Ĵ	U	Ú Û Ü Ü Ů Ű Ű
k	ķ	y	ý ŷ
K	Ķ	Y	Ÿ ŷ
l	ł ł ł ł	z	ż ź ź
L	Ł Ł Ł Ł	Z	Ż Ź Ź

## Nastavení atributů znaků ([Font]/[Velikost]/[Šířka]/[Styl]/[Řádka]/[Zarovn.])

Atributy znaků můžete nastavit u štítku nebo u každého řádku jak před zadáváním textu, tak po něm.

### ■ Nastavení atributů znaků u štítku

(**A**) → ▲/▼ Zvolte atribut → (OK) nebo (↩) → ▲/▼ Nastavte hodnotu atributu → (OK) nebo (↩) → (Esc) pro návrat do okna pro zadávání textu.

### ■ Nastavení atributů znaků u každého řádku

1. Pomocí ▲/▼ přesuňte kurzor na řádek, kde si přejete změnit atribut znaků.
2. Stisknutím (⇧) a (**A**) zobrazte atributy.

**POZNÁMKA**

- (≡) zobrazené na levé straně atributu znaků, které se objeví při stisknutí (⇄) a (AA), signalizuje, že nyní používáte atribut pouze na daný řádek.
- Pokud u každého řádku nastavíte odlišné hodnoty atributu, při stisknutí (AAA) se zobrazí hodnota jako \*\*\*\*\*. Zvolte atribut pomocí ▲ nebo ▼ a poté stiskněte (OK) či (↶). Pokud pozměníte nastavení v tomto okně a poté stisknete (Esc) pro návrat zpátky do okna pro zadávání textu, ta stejná změna bude použita na všechny řádky štítku.
- Skutečná vytištěná velikost fontu závisí na šířce pásky, počtu znaků a počtu zadaných řádků. Jakmile znaky dosáhnou minimální velikosti, zvolený font se přepne na předvolený font, který vychází ze stylu Helsinkí. Díky tomu se mohou štítky tisknout pomocí co nejmenšího textu na úzkých nebo víceřádkových štítcích.
- Font o velikosti šest bodů tiskne pouze ve stylu Helsinkí, v žádném jiném typu fontu netiskne.
- Pokud [Velikost] nastavíte na [Autom.] a všechny text zadáte velkým písmem, text se automaticky přizpůsobí k tisku v největší možné velikosti fontu pro každou šířku pásky. Tato velikost fontu je větší než ta největší velikost fontu dostupná v nastaveních fontu pro každou šířku pásky.



**Možnosti nastavení**

Atribut	Hodnota	Výsledek	Atribut	Hodnota	Výsledek
Font	Helsinkí	A1	Font	Belgium	A1
	Brussels	A1		Atlanta	A1
	US	A1		Adams	A1
	Los Angeles	<b>A1</b>		Brunei	<b>A1</b>
	San Diego	<b>A1</b>		Sofia	<b>A1</b>
	Florida	<b>A1</b>		Germany	A1
	Calgary	A1		Letter Gothic	A1





## ÚPRAVA ŠTÍTKU

Atribut	Hodnota	Výsledek	Atribut	Hodnota	Výsledek
Velikost	<b>Autom.</b>	Při výběru možnosti Autom. se text při tisku automaticky zvětší na maximální dostupnou velikost pro danou šířku pásky.	Velikost	18 pt	A
	6 pt	A		24 pt	A
	9 pt	A		36 pt	A
	12 pt	A		42 pt	A
Šířka	x 1	A	Šířka	x 1/2	A
	x 3/2	A		x 2/3	A
	x 2	A			
Styl	<b>Norm.</b>	A	Styl	Tučně kurzívou	A
	Tučně	A		Obrys kurzívou	A
	Obrys	A		Stín kurzívou	A
	Stín	A		Plně kurzívou	A
	Plně	A		Svisle	A
	Kurzíva	A		Svisle tučně	A
Řádka	<b>Vyp</b>	A	Řádka	Přeškrtnutí	A
	Podtržení	A			
Zarovn.	<b>Zleva</b>	ABC	Zarovn.	Zprava	ABC
	Střed	ABC		Do bloku	A B C





### ■ Nastavení automatického přizpůsobení stylu

Je-li [Velikost] nastavena na [Autom.] a [Délka] na specifickou délku, můžete přizpůsobit velikost textu délce štítku. Pokud zvolíte možnost [Velikost textu], pak se zmenší celková velikost textu, aby se přizpůsobila štítku. Pokud zvolíte možnost [Šíře textu], pak se šířka textu zmenší na x 1/2 nastavení.

() → ◀▶ [Nastavení] → (OK) nebo () → ▲▼ [Auto-přizpůsobený styl] → (OK) nebo () → ▲▼ [Velikost textu/Šíře textu] → (OK) či ()

### Nastavování rámečků

























































() → ▲▼/◀▶ Zvolte rámeček → (OK) nebo ()

### POZNÁMKA

Rámeček můžete také zvolit zadáním čísla rámečku.

#### Rámečky

#### Rámečky

1 	2 	3 	4 
5 	6 	7 	8 
9 	10 	11 	12 
13 	14 	15 	16 
17 	18 	19 	20 
21 	22 	23 	24 
25 	26 	27 	28 
29 	30 	31 	32 
33 	34 	35 	36 
37 	38 	39 	40 
41 	42 	43 	44 
45 	46 	47 	48 
49 	50 	51 	52 
53 	54 	55 	56 

## Rámečky




57	58	59	60
61	62	63	64
65	66	67	68
69	70	71	72
73	74	75	76
77	78	79	80
81	82	83	84
85	86	87	88
89	90	91	92
93	94	95	96
97	98	99	

## Nastavení atributů štítku ([Délka]/[Volby ořez]/[Délka tab.])



**Délka** : Volbu [Délka] lze nastavit v rozmezí 30-300 mm. Při výběru možnosti [Autom.] se bude délka štítku automaticky měnit s délkou zadaného textu.

**Volby ořez** : Nahlédněte do “Nastavení možností odstříhu pásky” na straně 33.

**Délka tab.** : Nahlédněte do “Chcete-li změnit délku tabulátoru:” na straně 16.

() → ▲/▼ Zvolte atribut → (OK) nebo () → ▲/▼ Nastavte hodnotu atributu → (OK) nebo () → (Esc) pro návrat do okna pro zadávání textu.

## POZNÁMKA

Délku tabulátoru a štítku můžete také nastavit zadáním požadované délky. Chcete-li použít nastavení po zadání délky, stiskněte (OK) či () a poté znovu (OK) či ()

## Používání rozvržení automatického formátování

### ■ Používání šablon

Jednoduše vyberte rozvržení ze šablon, zadejte text a použijte požadované formátování.

Příklad – Inventární štítek:





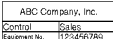
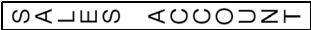


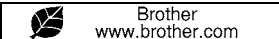

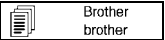

→ ◀/▶ [Automatic. formát] → (OK) nebo (←) → ▲/▼ [Šablony] → (OK) nebo (←) → ▲/▼ [Správa aktiv] → (OK) nebo (←) → ▲/▼ [Inventární štítek] → (OK) nebo (←) → Zadejte text → (OK) nebo (←) → Zadejte text pro další políčko → (OK) nebo (←) → ▲/▼ Zvolte atribut pro čárový kód → ◀/▶ Nastavte hodnotu pro atribut → (OK) nebo (←) → Zadejte data čárového kódu → (OK) nebo (←) → ▲/▼ [Tisk] → (OK) nebo (←) → ▲/▼ Zvolte počet tištěných štítků → (☰), (OK) nebo (←).









### POZNÁMKA

- Podrobné údaje o čárových kódech viz “Vytvoření štítku s čárovým kódem” na straně 29.
- V okně nabídky tisku:
  - Zvolte [Editovat] pro změnu textových dat nebo nastavení čárového kódu.
  - Zvolte [Uložit] pro uložení štítku do paměti. Více o paměti viz “POUŽÍVÁNÍ PAMĚTI SOUBORŮ ŠTÍTKŮ” na straně 38.
  - Chcete-li změnit nastavení fontu nebo stylu, zvolte [Nabídka].
  - Chcete-li si zobrazit štítek před tiskem, zvolte [Náhled].
  - Pokud chcete provést nastavení tisku, vyberte [Možnosti tisku]. Podrobnosti viz “Tisk číselné řady” na straně 33 nebo “Zrcadlový tisk” na straně 33.
- Pokud šířka aktuální kazety s páskou neodpovídá šířce vybraného rozvržení, při pokusu o tisk štítku se zobrazí chybové hlášení. Stisknutím **[Esc]** nebo jakékoliv jiné klávesy vymažte chybové hlášení a vložte kazetu s páskou se správnou šířkou.
- Pokud počet znaků překračuje limit, při stisknutí **(OK)** či **(←)** se zobrazí [Příliš dlouhý text]. Stisknutím **[Esc]** nebo jakékoliv jiné klávesy vymažte chybové hlášení a upravte text tak, že bude obsahovat méně znaků.


























Šablony

Kategorie	Hodnota	Podrobnosti
Správa aktiv	Inventární štítek	 (18 x 70 mm)
	Příhrádka	 (18 x 76 mm)
	Štítek výrobku	 (18 x 58 mm)
Šanon/ kartotéka	Hřbet pořadače	 (18 x 219 mm)
	Návěští složky souborů	 (12 x 82 mm)
	Separátor (závěsná složka)	 (12 x 42 mm)
	Kartoteční štítek	 (18 x 111 mm)
Adresa/ID	Štítek s adresou	 (18 x 70 mm)
	Štítek se jménem 1	 (18 x 72 mm)
	Štítek se jménem 2	 (18 x 72 mm)

Kategorie	Hodnota	Podrobnosti
Média	Štítek SD karty	 (12 x 25 mm)
	Paměťová jednotka USB Flash	 (9 x 25 mm)
	Hřbet CD 1	 (6 x 113 mm)
	Hřbet CD 2	 (3,5 x 113 mm)
Kabelový štítek	Označení 1	 (12 x 90 mm)
	Označení 2	 (12 x 90 mm)
	Obal kabelu	 (18 x 39 mm)
	Panelový štítek	 (12 x 70 mm)


### ■ Použití rozvržení bloku

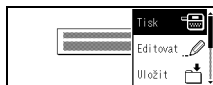
Jednoduše vyberte rozvržení z rozvržení bloků, zadejte text a použijte požadované formátování.

() → /  [Automatic. formát] → () nebo () → /  [Rozvržení bloku] → () nebo () → /  Zvolte šířku pásky → () nebo () → /  Zvolte rozvržení bloku → () nebo () → Zadejte text → () nebo () → Zopakujte pro každé textové pole → () nebo () pro zobrazení tiskové nabídky → /  [Tisk] → () nebo () → /  Zvolte počet tištěných štítků → () , () nebo () .




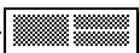








### POZNÁMKA





---

- V okně nabídky tisku:
  - Zvolte [Editovat] pro změnu textových dat nebo nastavení čárového kódu.
  - Zvolte [Uložit] pro uložení štítku do paměti. Více o paměti viz “POUŽÍVÁNÍ PAMĚTI SOUBORŮ ŠTÍTKŮ” na straně 38.
  - Chcete-li změnit font, zarovnání nebo nastavení rámečku, zvolte [Nabídka].
  - Chcete-li si zobrazit štítek před tiskem, zvolte [Náhled].
  - Pokud chcete provést nastavení tisku, vyberte [Možnosti tisku]. Podrobnosti viz “Tisk číselné řady” na straně 33 nebo “Zrcadlový tisk” na straně 33.
  - Pokud šířka aktuální kazety s páskou neodpovídá šířce vybraného rozvržení, při pokusu o tisk štítku se zobrazí chybové hlášení. Stisknutím () nebo jakékoliv jiné klávesy vymažte chybové hlášení a vložte kazetu s páskou se správnou šířkou.



## Rozvržení bloku

Atribut	Hodnota	Podrobnosti
18mm	2linkaA	 ..... 12 pt ..... 24 pt
	2linkaB	 ..... 24 pt ..... 12 pt
	3linka	 ..... 9 pt ..... 9 pt ..... 24 pt
	1+2linkaA	42 pt...  ..... 18 pt ..... 18 pt
	1+2linkaB	42 pt...  ..... 12 pt ..... 24 pt
	1+3linka	42 pt...  ..... 12 pt
	1+4linka	42 pt...  ..... 9 pt
	1+5linka	42 pt...  ..... 9 pt
12mm	2linkaA	 ..... 9 pt ..... 12 pt
	2linkaB	 ..... 12 pt ..... 9 pt
	3linka	 ..... 6 pt ..... 6 pt ..... 12 pt
	1+2linka	24 pt...  ..... 12 pt ..... 12 pt






Atribut	Hodnota	Podrobnosti
9mm	2linkaA	 ..... 6 pt ..... 12 pt
	2linkaB	 ..... 12 pt ..... 6 pt
	1+2linka	18 pt...  ..... 9 pt ..... 9 pt
6mm	1+2linka	12 pt...  ..... 6 pt ..... 6 pt

## Vytvoření štítku s čárovým kódem


### POZNÁMKA

- Přístroj P-touch není primárně určen k vytváření štítků s čárovými kódy. Vždy proto zkontrolujte, zda je možné čárový kód přečíst čtečkou.
- Nejlepších výsledků dosáhnete, pokud čárový kód vytisknete černou barvou na bílou pásku. Některé čtečky čárových kódů nedokážou číst čárové kódy z barevných pásek nebo vytvořené barevným tiskem.
- Kdykoli je to možné, používejte u položky [Šířka] nastavení [Velké]. Některé čtečky čárových kódů nedokážou přečíst štítky s čárovými kódy vytvořenými pomocí nastavení [Malé].
- Při kontinuálním tisku velkého množství štítků s čárovými kódy může dojít k přehřátí tiskové hlavy, což může mít negativní vliv na kvalitu tisku.

### ■ Nastavení parametrů a zadání dat čárových kódů

() + () → ▲/▼ Zvolte atribut → ◀/▶ Nastavte hodnotu atributu → (OK) nebo () → Zadejte data čárového kódu → (#) (★) → ▲/▼ Zvolte znak → (OK) nebo () → (OK) nebo ()

### POZNÁMKA

Symboły jsou dostupné pouze pro protokoly CODE39, CODE128, CODABAR nebo GS1-128. Když symboly nepoužíváte, po zadání dat čárového kódu vložte stisknutím (OK) či () čárový kód na štítek.



Nastavení čárových kódů

Atribut	Hodnota
Protokol	<b>CODE39</b> , CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
Šířka	<b>Malé</b>
	Velké
Pod# (znaky tištěné pod čárovým kódem)	<b>Zapnuto</b>
	Vypnuto
Kontr.čís. (kontrolní číslo)	<b>Vypnuto</b>
	Zapnuto (k dispozici jen při použití protokolů CODE39, I-2/5 a CODABAR)

Seznam zvláštních znaků

CODE39

Zvláštní znak
-
.
MEZERA
\$
/
+
%

CODABAR

Zvláštní znak
-
\$
:
/
.
+

Zvláštní znak			
MEZERA	!	"	#
\$	%	&	'
(	)	*	+
,	-	.	/
:	;	<	=
>	?	@	[
\	]	^	_
NUL	.	SOH	STX
ETX	EOT	ENQ	ACK
BEL	BS	HT	LF
VT	FF	CR	SO
SI	DLE	DC1	DC2
DC3	DC4	NAK	SYN
ETB	CAN	EM	SUB
ESC	{	FS	
GS	}	RS	~
US	DEL	FNC3	FNC2
FNC4	FNC1		

### ■ Editace a smazání čárového kódu

Chcete-li upravit parametry a data čárových kódů, umístěte kurzor nalevo od značky čárového kódu v okně pro zadávání dat a poté otevřete okno nastavení čárového kódu stisknutím tlačítka (⇄) a (←|■).

Chcete-li čárový kód odstranit ze štítku, umístěte kurzor vpravo od značky čárového kódu v okně pro zadávání dat a poté stiskněte tlačítko (ⓧ).

# TISK ŠTÍTKŮ

---

## Náhled štítků

Text si můžete před tiskem prohlédnout v náhledu.

(🔍).

Stisknutím ◀, ▶, ▲ či ▼ procházejte náhledem směrem doleva, doprava, nahoru či dolů.

Stisknutím (🔍) pozměníte zvětšení náhledu.

### POZNÁMKA

---

Chcete-li procházet náhledem do levého, pravého, horního či dolního rohu, stiskněte (📏) a ◀, ▶, ▲ nebo ▼.

---

## Tisk štítků

Chcete-li odstříhnout štítek, zatlačte na páčku odstříhu v levém horním rohu přístroje.

### POZNÁMKA

---

- Chcete-li zabránit poškození pásky, když se zobrazuje hlášení [Tisk...Kopie] nebo [Podávání pásky...Prosím čekej], nedotýkejte se páčky odstříhu.
  - Nevytahujte štítek z výstupu pásky. Mohlo by přitom dojít k vytažení barvosné pásky, čímž se páska stane nepoužitelná.
  - Během tisku ani při posuvu pásky neblokujte výstup pásky. To by mohlo způsobit zaseknutí pásky.
- 

### ■ Tisk jedné a více kopií

(📄) → ▲/▼ Změňte počet kopií → (📄), (OK) nebo (←).

### POZNÁMKA












---

- Pokud potřebujete pouze 1 kopii štítku, stiskněte (📄), (OK) nebo (←), aniž byste vybírali počet kopií.
  - Počet kopií lze také upřesnit pomocí tlačítka s číslem.
-

## TISK ŠTÍTKŮ

### ■ Tisk číselné řady



() + () → ▲/▼ [Číslo] → () nebo () → ◀/▶ Zvolte počáteční bod → () nebo () → ◀/▶ Zvolte koncový bod → () nebo () → ▲/▼ Zvolte počet tištěných štítků → () , () nebo () .

Zvolte nejvyšší číslo, které chcete vytisknout při nastavování čísla.

### ■ Zrcadlový tisk






Při tisku typu [Zrcadl.] použijte průsvitnou pásku, aby bylo štítky připevněné na sklo, okno či jiný průhledný povrch možné přečíst i z druhé strany.




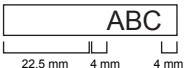
() + () → ▲/▼ [Zrcadl.] → () nebo () → () , () či () .

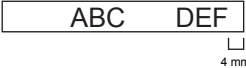

## Nastavení možností odstříhu pásky


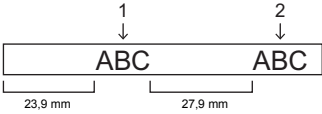
### ■ [Široký okraj]/[Malý okraj]/[Spojit]/[Bez ořezu]/[Spec. páska]

() → ▲/▼ [Volby ořezu] → () nebo () → ▲/▼ [Široký okraj/Malý okraj/Spojit/Bez ořezu/Spec. páska] → () nebo () pro použití nastavení.

### Možnosti odstříhu pásky

Nastavení	Popis	Příklad
Široký okraj	Každý vytištěný štítek bude mít na každém konci 23,9mm okraj.	 <p>23,9 mm 23,9 mm</p>
Malý okraj	Nejprve se vytiskne 22,5mm okraj a poté se vytiskne každý štítek s ponecháním okraje 4 mm před textem a za textem.	 <p>22,5 mm 4 mm 4 mm</p>

Nastavení	Popis	Příklad
Spojit	<ul style="list-style-type: none"> <li>Toto nastavení slouží k tisku několika štítků s minimálními okraji.</li> <li>Než použijete odstříh, posuňte pásku. Jinak může dojít k odstřížení části textu. Nevytahujte pásku, aby nedošlo k poškození kazety s páskou.</li> <li>Nejprve se vytiskne 22,5mm okraj a poté se vytiskne každý štítek s ponecháním okraje 4 mm před textem a za textem.</li> </ul>	 <p>The diagram shows a rectangular label with the text "ABC DEF" inside. Below the label, there is a dimension line indicating a 4 mm margin from the right edge of the label to the right edge of the label's frame.</p>
Bez ořezu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Toto nastavení zvolte při tisku více kopií štítku nebo při použití zažehlovací či jiné speciální pásky, kterou nedokáže odstříh pásky přístroje P-touch odstříhnout.</li> <li>Než použijete odstříh, posuňte pásku. Jinak může dojít k odstřížení části textu. Nevytahujte pásku, aby nedošlo k poškození kazety s páskou.</li> <li>Při použití speciální pásky, kterou nedokáže odstříh přístroje P-touch odstříhnout, vyjměte kazetu s páskou z přístroje a odstříhnete ji nůžkami.</li> </ul>	 <p>The diagram shows a rectangular label with the text "ABC" inside. Below the label, there is a dimension line indicating a 23.9 mm margin from the left edge of the label to the left edge of the label's frame. There is also a 4 mm margin from the right edge of the label to the right edge of the label's frame.</p>

Nastavení	Popis	Příklad
Spec. páska	<ul style="list-style-type: none"> <li>Toto nastavení zvolte při použití speciální pásky.</li> <li>Při použití zažehlovacích pásek nebo teplotně smršťovací trubičky nastavte před tiskem pro [Volby ořezu] [Spec. páska]. Po tisku vyjměte kazetu s páskou z přístroje P-touch a ustříhnete pásku nůžkami.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Při tisku více kopií zároveň:            </li> <li>Při opakovaném tisku štítku:            <ol style="list-style-type: none"> <li>první tisk</li> <li>druhý tisk</li> </ol> </li> </ul>

## POZNÁMKA

- Je-li volba odstříhu nastavena na [Bez ořezu] nebo [Spojit], po vytištění posledního štítku se zastaví uprostřed tiskové oblasti. Po zobrazení [Posunout - OK] stisknutím (OK) či (↩) posuňte pásku. Stisknutím (Esc) se vrátíte do okna pro zadávání textu.
- Je-li volba odstříhu nastavena na [Široký okraj], [Malý okraj], [Spojit], po tisku se zobrazí hlášení [Odstříhnout pásku nebo pokračovat stisknutím klávesy Enter.] a přístroj P-touch přejde do režimu pauzy odstříhu. Stisknete-li páčku odstříhu pásky, můžete pásku odstříhnout v pozici, kterou jste nastavili ve [Volby ořezu].

## Úprava délky štítku

Dojde-li kazeta s páskou na konec, vytištěná délka nemusí být přesná. V takovém případě můžete upravit délku štítku.

(⊙) → ◀/▶ [Nastavení] → (OK) nebo (↩) → ▲/▼ [Nastavení] → (OK) nebo (↩) → ▲/▼ [Délka štítku] → (OK) nebo (↩) → ◀/▶ [-5-+5] → (OK) nebo (↩).

## POZNÁMKA

Úprava délky štítku o 1 úroveň zvyšuje celkovou délku štítku přibližně o 1 %.

## Tisk z kolekce štítků

### ■ Tisk štítku z kolekce štítků uložené v přístroji P-touch



→ [Kolekce štítků] → nebo → ▲/▼ Zvolte kategorii → nebo → ▲/▼ Zvolte štítek → nebo → ▲/▼ [Jazyk] → nebo → ▲/▼ [Chorvatština/Čeština/Dánština/Holandština/Angličtina (Vel. Brit.)/Finština/Francouz./Němčina/Maďarština/Italština/Norština/Polština/Portugal./Rumunština/Slovenština/Slovinština/Španělština (Španělsko)/Švédština/Turečtina] → nebo → Zkontrolujte obrázek štítku → → ▲/▼ [Tisk] → nebo → ▲/▼ Zvolte počet kopií → ), nebo .

### POZNÁMKA

Pro kolekci štítků můžete používat pouze 12mm a 18mm pásku.

#### Seznam kolekce štítků

Kategorie	Štítek
Šanony	 
Kancelářské značení	 <b>Jen pro interní použití</b>  
Komunikace	   

Kategorie	Štítek
Upozornění	
Velkoprodej	

\* Štítky slouží jen k ilustračním účelům.

## ■ Stažení nové kategorie kolekce štítků

Pomocí P-touch Update Software lze do přístroje P-touch stáhnout další kategorie kolekce štítků.



Chcete-li stáhnout nové kategorie kolekce štítků, navštivte stránky Brother Solutions Center na adrese: [support.brother.com](http://support.brother.com)



# POUŽÍVÁNÍ PAMĚTI SOUBORŮ ŠTÍTKŮ







## Ukládání souborů se štitky

Můžete uložit až 50 štítků a později si je znovu otevřít k tisku. Do jednoho souboru lze uložit maximálně 280 znaků. Uložené štítky můžete také upravovat a přepisovat.


Zadejte text a vyberte formát štítku → (  ) → ▲/▼ Zvolte soubor → (OK) nebo (  ).

## Tisk, otevírání nebo odstraňování uloženého štítku





### ■ [Tisk]

(  ) → ◀/▶ [Soubor] → (OK) nebo (  ) → ▲/▼ Zvolte soubor → (OK) nebo (  ) → ▲/▼ [Tisk] → (OK) nebo (  ) → ▲/▼ Zvolte počet kopií → (  ), (OK) nebo (  ).


### POZNÁMKA

Chcete-li vytisknout uložený štítek z okna pro výběr souborů, zvolte štítek pomocí ▲ nebo ▼ a poté stiskněte (  ).






### ■ [Otevřít]

(  ) → ◀/▶ [Soubor] → (OK) nebo (  ) → ▲/▼ Zvolte soubor → (OK) nebo (  ) → ▲/▼ [Otevřít] → (OK) či (  ).


### POZNÁMKA

Pokud se zobrazí hlášení [Zrušit změny a otevřít uložený štítek?], zadali jste text v okně pro zadávání textu. Stisknutím (OK) nebo (  ) zadaný text vymažte a otevřete uložený štítek. Stisknutím (Esc) zrušte otevření uloženého štítku a vraťte se do předchozího okna.

### ■ [Smazat]

(  ) → ◀/▶ [Soubor] → (OK) či (  ) → ▲/▼ Zvolte soubor → (OK) či (  ) → ▲/▼ [Smazat] → (OK) či (  ) → Zobrazí se hlášení → (OK) nebo (  ).

### POZNÁMKA






Chcete-li odstranit uložený štítek z okna pro výběr souborů, zvolte štítek pomocí ▲ nebo ▼ a poté stiskněte (  ).

# RESETOVÁNÍ A ÚDRŽBA VAŠEHO PŘÍSTROJE P-TOUCH

## Resetování přístroje P-touch

Pokud chcete odstranit všechny uložené soubory se štítky nebo pokud přístroj P-touch nefunguje správně, můžete resetovat interní paměť přístroje P-touch.

### ■ Resetování údajů pomocí klávesy Domů

() → ◀/▶ [Nastavení] → (OK) nebo () → ▲/▼ [Reset] → (OK) nebo () → ▲/▼ Zvolte metodu resetování → (OK) nebo () → Zobrazí se hlášení s žádostí o potvrzení → (OK) nebo ()

### POZNÁMKA

Pokud jako metodu resetování zvolíte [Reset všech nastav.] nebo [Tovární nastavení], ke konci resetování budete požádáni o výchozí jazyk.

Hodnota	Podrobnosti
Reset všech nastav.	Stažené štítky NEBUDOU vymazány. Rovněž i obsah paměti souborů NEBUDE vymazán. Ostatní data budou vymazána a všechna nastavení resetována na tovární nastavení.
Vymazat celý obsah	Budou vymazány stažené štítky. Bude vymazán i obsah paměti souborů. Ostatní data NEBUDOU vymazána a nastavení NEBUDOU resetována.
Tovární nastavení	Všechny štítky a upravená nastavení budou resetovány na tovární nastavení.

### ■ Resetování údajů na tovární nastavení pomocí klávesnice přístroje P-touch

### POZNÁMKA

- Při resetování přístroje P-touch se vymaže všechen text, nastavení formátů, nastavení možností a uložené soubory štítků. Rovněž se vymažou nastavení jazyka a jednotek.
- Na konci resetování budete požádáni o nastavení výchozího jazyka. Podrobnosti viz "Nastavení jazyka a jednotek" na straně 11.

### **Chcete-li resetovat všechny štitky a upravená nastavení:**

Vypněte přístroj P-touch. Stiskněte a podržte (⏏) a (⏏).

Podržte (⏏) a (⏏), stiskněte jednou (⏏) a poté (⏏) a (⏏) uvolněte.

#### **POZNÁMKA**

---

(⏏) uvolněte před uvolněním ostatních kláves.

---

### **Chcete-li resetovat upravená nastavení:**

(Stažené kolekce štitků a obsah paměti souborů resetován nebude.)

Vypněte přístroj P-touch. Stiskněte a podržte (⏏) a (R). Podržte

(⏏) a (R), stiskněte jednou (⏏) a poté (⏏) a (R) uvolněte.

#### **POZNÁMKA**

---

(⏏) uvolněte před uvolněním ostatních kláves.

---

## **Údržba**

#### **POZNÁMKA**

---

Před čištěním z přístroje P-touch vždy vyjměte baterie a odpojte ho od napájecího adaptéru.

---

#### **■ Čištění jednotky**

Otřete veškerý prach a nečistoty z povrchu hlavní jednotky pomocí měkké a suché látky.

Pro odstranění usazených nečistot použijte mírně zvlhčenou látku.

#### **POZNÁMKA**

---

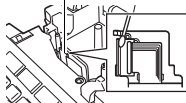
Nepoužívejte ředidla na barvy, benzen, alkohol ani jiná organická rozpouštědla. To by mohlo deformovat kryt nebo poškodit vzhled vašeho přístroje P-touch.

---

### ■ Čištění tiskové hlavy

Šmouhy nebo znaky špatné kvality na vytištěných štítcích obvykle znamenají, že je znečištěna tisková hlava. Vyčistěte tiskovou hlavu pomocí bavlněné tyčinky, samočisticí funkce nebo doplňkové čisticí kazety na tiskovou hlavu (TZe-CL4).

Tisková hlava



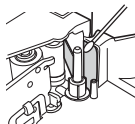
### POZNÁMKA

---

- Nedotýkejte se tiskové hlavy přímo holýma rukama.
  - Způsob použití čisticí kazety je popsán v pokynech dodaných s čisticí kazetou na tiskovou hlavu.
- 

### ■ Čištění odstříhu pásky

Po opakovaném používání se může na noži odstříhu nahromadit lepidlo z pásky, což nůž otupí a páska se může v odstříhu zasekávat.



### POZNÁMKA

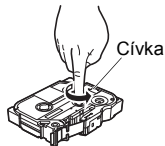
---

- Přibližně jednou za rok otřete nůž odstříhu bavlněnou tyčinkou navlhčenou v isopropylalkoholu.
  - Nedotýkejte se nože odstříhu přímo holýma rukama.
-

# ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

## Problémy a jejich řešení

Problém	Řešení
Displej je zablokovaný nebo se přístroj P-touch chová jinak než obvykle.	<ul style="list-style-type: none"><li>Seznamte se s obsahem části "Resetování přístroje P-touch" na straně 39 a resetujte interní paměť na počáteční nastavení. Pokud resetování přístroje P-touch problém nevyřeší, odpojte napájecí adaptér a na dobu nejméně 10 minut také vyjměte baterie.</li></ul>
Po zapnutí přístroje zůstává displej prázdný.	<ul style="list-style-type: none"><li>Zkontrolujte, zda jsou správně vloženy baterie a zda je správně připojen napájecí adaptér určený přímo pro přístroj P-touch. Zkontrolujte, zda je dobíjecí akumulátor plně nabitý.</li></ul>
Hlášení na LCD displeji se zobrazují cizím jazykem.	<ul style="list-style-type: none"><li>Seznamte se s obsahem části "Nastavení jazyka a jednotek" na straně 11 a vyberte požadovaný jazyk.</li></ul>
Po stisknutí klávesy Tisk se nevytiskne štítek.	<ul style="list-style-type: none"><li>Přesvědčte se, že byl zadán text, a zkontrolujte, zda je správně nainstalována kazeta s dostatečným množstvím pásky.</li><li>Pokud je páska ohnutá, odstříhněte ohnutou část a protáhněte pásku výstupem pásky.</li><li>Pokud se páska zasekne, vyjměte kazetu s páskou, opatrně vytáhněte zaseknutou pásku a odstříhněte ji. Před opětovným vložením kazety zkontrolujte, zda konec pásky prochází vodičkem.</li></ul>
Štítek se netiskne správně.	<ul style="list-style-type: none"><li>Vyjměte kazetu s páskou a opět ji vložte do přístroje, přičemž ji pevně zatlačte, až se cvaknutím zapadne na své místo.</li><li>Pokud je tisková hlava znečištěna, vyčistěte ji pomocí bavlněné tyčinky nebo doplňkové čistící kazety na tiskovou hlavu (TZe-CL4).</li></ul>
Došlo k oddělení barvosné pásky od válečku barvosné pásky.	<ul style="list-style-type: none"><li>Pokud je barvosná páska poškozená, vyměňte kazetu s páskou. Pokud je v pořádku, ponechte pásku neodstříženou a vyjměte kazetu s páskou. Poté navíňte uvolněnou barvosnou pásku na cívku, jak je to vidět na obrázku.</li></ul>
Tisk štítku na přístroji P-touch neproběhne do konce.	<ul style="list-style-type: none"><li>Pokud se objeví pruhovaná páska, vyměňte kazetu, protože se jedná o indikaci konce pásky.</li><li>Vyměňte všechny baterie nebo připojte napájecí adaptér přímo k přístroji P-touch.</li></ul>



Problém	Řešení
Dříve uložené soubory se štítky nyní chybí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>V případě zeslábnutí baterií nebo odpojení napájecího adaptéru na více než dvě minuty dojde k vymazání všech souborů uložených v interní paměti přístroje.</li> </ul>
Dochází k uvíznutí pásky, které se nedaří pročistit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prosíme obraťte se na zákaznický servis Brother.</li> </ul>
Neznám číslo verze firmwaru přístroje P-touch.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Číslo verze a jiné informace o firmwaru lze potvrdit stisknutím následujících kláves:               <ol style="list-style-type: none"> <li>Stiskněte (⊕).</li> <li>Zvolte [Nastavení] pomocí ◀ nebo ▶ a poté stiskněte (OK) či (←).</li> <li>Zvolte [Informace o verzi] pomocí ▲ nebo ▼ a poté stiskněte (OK) či (←).</li> </ol> </li> </ul>

### Když se na displeji zobrazí chybové hlášení

Pokud se na displeji zobrazí chybové hlášení, postupujte podle následujících pokynů:

Hlášení	Příčina/náprava
Zkontrolujte # zadaných znaků	Počet číslic zadaných u čárového kódu neodpovídá počtu číslic nastavenému v parametrech čárového kódu. Zadejte správný počet číslic.
Selhání odstříhu!	Při pokusu o posun nebo tisk pásky byl zavřen odstřih pásky. Před dalším použitím přístroj P-touch vypněte a znovu zapněte. Pokud je páska zamotaná v odstříhu, vytáhněte ji.
Št. příliš dlouhý!	Délka štítku, který má být použit k tisku zadaného textu, překračuje 1 metr. Upravte štítek tak, aby délka štítku nepřesahovala 1 metr.
Příliš dlouhý text!	Délka štítku, který má být použit k tisku zadaného textu, překračuje hodnotu nastavení délky. Upravte text tak, aby nepřesahoval stanovenou délku, nebo změňte nastavení délky.
Nelze použít XX!	Prosíme obraťte se na zákaznický servis Brother.

**Technické údaje**

<b>Položka</b>	<b>Specifikace</b>
Rozměry	Přibližně 188 (Š) × 177 (H) × 72 (V) mm
Hmotnost	Přibližně 740 g (bez baterií a kazety s páskou)
Napájení	Šest alkalických AA baterií (LR6), šest AA akumulátorů Ni-MH (HR6) <sup>*1</sup> , napájecí adaptér (AD-E001)
Displej	320 x 120 bodů
Výška tisku	15,8 mm max. (při použití 18mm pásky) <sup>*2</sup>
Rychlost tisku	Maximum: přibližně 20 mm/s. Skutečná rychlost tisku se liší podle podmínek
Kazeta s páskou	Standardní TZe kazeta s páskou (šířka 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm)
Počet řádků	18mm páska: 1-5 řádků; 12mm páska: 1-3 řádků; 9mm páska: 1-2 řádků; 6mm páska: 1-2 řádků; 3,5mm páska: 1 řádek
Velikost vyrovnávací paměti	Maximálně 2 800 znaků
Ukládání souborů	Maximálně 50 souborů
Automatické vypnutí	Baterie: 5 min. <sup>*3</sup> , napájecí adaptér: 8 hodin
Provozní teplota/vlhkost	10-35 °C / 20-80 % vlhkost (bez kondenzace) Maximální teplota rosného bodu: 27 °C

\*1 Nejnovější informace o doporučených bateriích naleznete na webové stránce [support.brother.com](http://support.brother.com)

\*2 Skutečná velikost znaků může být menší než maximální výška tisku.

\*3 Při používání samostatného přístroje P-touch. 1 hodina při připojení k PC.

## Systémové požadavky

OS	Windows®	Windows Vista®/Windows® 7/Windows® 8/ Windows® 8.1
	Macintosh	OS X v10.7.5/10.8.x/10.9.x
Pevný disk	Windows®	Prostor na disku: 70 MB či více
	Macintosh	Prostor na disku: 500 MB či více
Paměť	Windows®	Windows Vista®: 512 MB či více Windows® 7: 1 GB či více (32bitové) nebo 2 GB či více (64bitové) Windows® 8/Windows® 8.1: 1 GB či více (32bitové) nebo 2 GB či více (64bitové)
	Macintosh	OS X v10.7.5: 2 GB či více OS X v10.8.x: 2 GB či více OS X v10.9.x: 2 GB či více
Monitor	Windows®	SVGA, vysoká barevnost nebo vyšší grafická karta
	Macintosh	256 barev či více

Nejnovější kompatibilní OS viz stránka Brother Solutions Center ([support.brother.com](http://support.brother.com)).

### Kontaktní informace

Kontaktní informace se v závislosti na zemi mohou lišit.  
Viz webová stránka [www.brother.eu](http://www.brother.eu)



**brother**

D0130H001

